

جامعة الملك فيصل
عمادة التعلم الإلكتروني والتعليم عن بعد
كلية الآداب



اللغة الإنجليزية (قراءة)

Reading 102

((المستوى الثاني))

استاذ المقرر
د/ فهد بن دهيش



تنسيق
مطر ابن السماء
التوت

١٤٣٨هـ

Group the words and phrases by writing them under the appropriate headings.

المحاضرة الأولى
Chapter 1
The Cycle of Life
دورة الحياة

College		Having children		Retirement	
الكلية	3/2	إنجاب الأطفال	3	التقاعد	4
First day of school		Learning to walk		Secondary school	
أول يوم بالمدرسة	1	تعلم المشي	1	المدرسة الثانوية	3
First job		Losing first tooth		Sixtieth birthday	
أول وظيفة	2/3	ظهور أول سن	1	ذكرى الميلاد الـ 60	4
Grandchildren		Marriage			
الأحفاد	4	الزواج	3		

Childhood	1
مرحلة الطفولة	
Adolescence	2
مرحلة المراهقة	
Adulthood	3
مرحلة البلوغ	
Old Age	4
كبار السن	

مفردات - Vocabulary Check		
aloft	ember	radiance
يرفع عالياً	جمرة	إشعاع
altar	horizontal	ritual
مذبح	أفقي	طقوس
ancient	precise	society
قديم	دقيق	مجتمع
bestow	purify	tribe
يسمي / يمنح	يطهر	قبيلة
diverse	متنوع	

Reading 1: Naming Ceremonies

مراسم التسمية

Vocabulary Definitions تعريف الكلمات

The !Kung people of Namibia: a tribe native to southern Africa

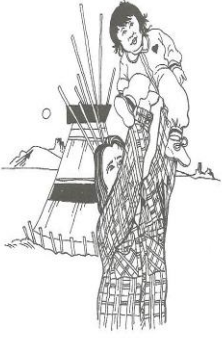
شعب الكونج من ناميبيا: قبيلة أصيلة من الجنوب الأفريقي

To live up to: to achieve a goal or value in one's personal life

أن ترقى إلى مستوى: لتحقيق هدف أو قيمة في حياة المرء الشخصية.

Ochre: a kind of clay or mineral that is orange-yellow in color

أورك (النطق بالإنجليزي): نوع من الطين أو المعدن ذات لون برتقالي - أصفر .



1. Raised to the sky by an elder, this newborn baby receives his name. By this name, he is identified both as an individual and as an accepted member of his community – a Blood Indian of the Blackfoot federation.

1. رفع إلى السماء من قبل أحد شيوخ، هذا المولود الجديد يتلقى اسمه. بهذا الاسم يعرف على حد سواء كفرد وكعضو مرحب به في مجتمعه - هندي الدم من اتحاد بلاكفوت

2. So it's in different ways, for all of us. In [...] societies, babies are often named for their parents or grandparents, while groups as diverse as [...] the kung people of Namibia, will never give a child the name of a living parent. The Lakota Sioux bestow names that they hope will guide their children's lives, names to be lived up to.

2. إذا فبطرق مختلفة، وبالنسبة لنا جميعا. في المجتمعات [...] المواليد غالبا ما يعطون أسماء آبائهم أو أجدادهم، في حين أن مجموعات مختلفة مثل [...] شعب الكونغ ناميبيا، لن يعطي الطفل اسم أحد الوالدين الذين على قيد الحياة. شعب لاکوتا سيوكس يطلقون على الأطفال الأسماء التي يأملون في أن توجه حياة أطفالهم، أسماء يعيشون لأجلها.

3. This Blood Indian elder follows a précis and ancient ritual. First, he purifies himself with burning sweet grass on an altar of clay and glowing embers. He marks the palm of his hand with red ochre dye, and then paints the baby's face with the sign of the tribe one horizontal line below the eyes, another above the mouth. Finally, the baby is held aloft and shown to the sun so that its radiance will follow this new being through the circle of his life.

3. هذا شيخ الهندي الدم يتبع طقوس محددة وقديمة. أولاً يطهر نفسه عن طريق حرق الأعشاب الطرية على مذبح من الطين والجمر المتوهج. ويصادف أن بكف يده صبغة الأوك الحمراء، ومن ثم يرسم على وجه الطفل علامة القبيلة وخط أفقي تحت العينين، وآخر فوق الغم. وأخيراً، يرفع الطفل عاليا ويُرَى لأشعة الشمس ليتبع شعاعها هذا المخلوق الجديد عبر دائرة حياته.

Comprehension Questions

Why is the baby held up to the sky?

the baby is held aloft and shown to the sun so that its radiance will follow this new being through the circle of his life.

What markings does the elder put on himself and on the baby?

He marks the palm of his hand with red ochre dye, and then paints the baby's face with the sign of the tribe one horizontal line below the eyes, another above the mouth.

How does the elder purify himself for this ritual?

He purifies himself with burning sweet grass on an altar of clay and glowing embers.



Reading 2: The People of Malawi Were Kind to Her Son

شعب ملاوي كانوا لطفاء مع أبنها

تعريف الكلمات Vocabulary Definitions

المحاضرة الثانية
Chapter 2
The Cycle of Life
دورة الحياة

The Peace Corps is a volunteer organization created by U.S. President John F. Kennedy. Peace Corps volunteers go to developing countries to do volunteer work in the fields of education, health, agriculture, and technology.

فيلق السلام: هو عبارة عن منظمة متطوعين أنشأها الرئيس الأمريكي جون كينيدي. متطوعو فيلق السلام يذهبون إلى البلدان النامية للقيام بأعمال تطوعيه في مجالات التعليم والصحة والزراعة والتكنولوجيا.

مفردات - Vocabulary Check	
Accomplish	Needy
يحقق	محتاج
Gratify	Postage
يسعد	طوابع البريد
Heroine	Respected
بطلة	محترم

1. One of the most respected persons in the Beacon Hill community of Boston is Dorothy. She was born on December 3, 1908, in Providence, Rhode Island, and moved to the old West End in 1941, then to Beacon Hill in 1953. By then; Dorothy had a husband and three sons.

1. أحد أكثر الأشخاص احتراماً في مجتمع بيبكون هيل في بوسطن هي دوروثي. لقد ولدت في 3 ديسمبر 1908، في مقاطعة رود آيلند وانتقلت إلى الغرب في 1941، ثم إلى بيبكون هيل في 1953. أن ذاك دوروثي كان لديها زوجا وثلاثة أبناء.

2. Each year, Dorothy sends from 38 to 40 packages full of clothing to a small country in Africa called Malawi. It all began 23 years ago when her youngest son, Jordan, was in Malawi in the Peace Corps. There Jordan met a family that came to be known as his "[...] parents."

2. كل عام، دوروثي ترسل من 38 إلى 40 طرداً مليئة بالملابس لبلد صغير في أفريقيا يدعى ملاوي. كل هذا بدأ قبل 23 عاماً عندما ابنها الأصغر، جودران، كان في ملاوي في فيلق السلام. هناك التقى جودران عائلة التي أصبح يعرف بأنه "[...] والديه."



3. Dorothy had been renting out some of her rooms in her house. A man left a suitcase there and she wrote him about it. After waiting a year for a reply from him, she opened it and decided that those clothes could be used by some of the needy people in Malawi. So she sent them to her sons "{...} parents." That was just the beginning.

3. كانت دوروثي تؤجر بعض الغرف في منزلها عندما ترك رجل حقيبته هناك، وكتبت له عنها. بعد انتظار رده للسنة كامل فتحتها وقررت أن هذه الملابس يمكن أن يستفيد بعض المحتاجين في ملاوي. ف إرسالها إلى والدي وابنها وكانت مجرد بداية.



4. Dorothy spends about \$2,000 a year on postage and sends away clothes collected from neighbors and family. The number of families she is providing for has grown to 70. In a small book, Dorothy keeps track of all 70 families. She sorts the clothing according to size and packs them based on each family's needs. Dorothy brings the package to the post office and off it goes.

4. تنفق دوروثي حوالي 2000 \$ سنويا على الطرود وترسل الملابس التي تم جمعها من الجيران والعائلة. عدد الأسر التي تزودها ارتفعت إلى 70 ، دوروثي تتابع جميع الأسر 70 في كتاب صغير. انها تقسم الملابس وفقا للمقاس وتغلفها بناء على احتياجات كل أسرة. دوروثي تجلب الطرود إلى مكتب البريد ومنه ترسل.

5. One of the high points of her project was for her to send 76 boxes the year she turned 76. she accomplished this task, and it shows just how much difference one person can make.

5. أحد تحديات مشروعها كان بالنسبة لها أن ترسل 76 طرداً في سنة التي بلغت فيها 76 من عمرها. أنجزت هذه المهمة ، وهذا يظهر كم من الفرق يمكن لشخص واحد أن يصنعه

6. It is so gratifying to me when a neighbor comes by with an armful of clothes .I would rather have that than a thousand dollars. These are words of an 88-year-old woman; a heroine .she is a woman who places importance on doing for others, even those she never met. The people of Malawi were kind to her son when he was in the Peace Corps, and she has returned the favor many times more.

6. مما يثلج الصدر (يسعدني) جدا بالنسبة لي عندما يأتي أحد الجيران بملء ذراعيه بالملابس. أنا أفضل ذلك بدلاً من ألف دولار. هذه هي كلمات امرأة تبلغ من العمر 88 عاما. بطلة. انها امرأة تولي الاهتمام للعمل من أجل الآخرين، حتى أولئك الذين لم تقابلهم. شعب ملاوي كانوا لطفاء مع ابنها عندما كان في فيلق السلام، وهي قد ردت الجميل مرارا تكرارا

Comprehension Questions

What are some important events and dates from Dorothy's life?

ما هي بعض الأحداث الهامة وتواريخ من حياة دوروثي؟

She was born on December 3, 1908, in Providence, Rhode Island, and moved to the old West End in 1941, then to Beacon Hill in 1953

How did Dorothy begin sending packages to Malawi?

كيف بدأت دوروثي في إرسال الطرود إلى ملاوي؟

Dorothy had been renting out some of her rooms in her house. A man left a suitcase there and she write him about it. After waiting a year for a reply from him, she opened it and decided that those clothes could be used by some of the needy people in Malawi

What is the greatest number of packages Dorothy has ever sent to Malawi?

ما هو أكبر عدد من الطرود بعثت دوروثي من أي وقت مضى إلى ملاوي

-It was 76 boxes

Why was that number special to her?

لماذا كان هذا العدد خاص لها؟

she turned 76



Reading 3: Who Wakes Up Tired in the Dark

المحاضرة الثالثة
Chapter 3
The Cycle of Life
دورة الحياة

أبي الذي يستيقظ تعباً في الظلام

تعريف الكلمات Vocabulary Definitions

مفردات - Vocabulary Check	
Brave	Crumple
شجاع	مجعد
Spears	Tomb
رماح	قبر



Abuelito = grandfather for Spanish

كلمة أسبانية تعني جد

Esta muerto = Spanish for "He is dead"

كلمة أسبانية تعني توفي مات

Spears = The author is probably referring to calla lilies. These long, white, slender flowers are often used in death ceremonies in Mexico.

يشير المؤلف على الأغلب إلى :

زهرة زنيق كالا البيضاء الطويلة المرهفة والتي تستخدم في مراسم الجنازات في المكسيك

1. "Your abuelito is dead" papa says early one morning in my room. Esta muerto, and then as if he just heard the news himself, crumples like a coat and cries, my brave papa cries. I have never seen my papa cry and don't know what to do.

1. "لقد توفي جدك" قال لي أبي في ذلك الصباح الباكر في غرفتي , ثم وكأنه يسمع الخبر لأول مرة تكوم مثل المعطف ثم بكى, أبي الشجاع يبكي , لم أرى أبي في حياتي يبكي ولا يعلم ماذا يعمل.

2. I know he will have to go away, that he will take a plane to Mexico, all the uncles and aunts will be there, and they will have a black and white photo taken in front of the tomb with flowers shaped like spears in a white vase because this is how they send the dead away in that country.

2. أعلم أن أبي سيذهب بعيد , سيأخذ الطائرة إلى المكسيك , كل أعمامي وعماتي سيكونون هناك وسيأخذون صورة بيضاء وسوداء ويضعونها أمام القبر مع زهور تشبه الرماح في الشكل توضع في فازا بيضاء لأن بهذه الطريقة يرسلون موتاهم بعيداً في تلك البلاد.

3. Because i am the oldest, my father has told me first, and now it is my turn to tell others. i will have to explain why we can't play. i will have to tell them to be quiet today.

3. ولأنني الأكبر, أخبرني أبي أولاً, والآن علي أن أخبر الآخرين. وعلي أن أشرح لهم لماذا لا يمكننا اللعب اليوم. على أن أخبرهم أن يبقوا هادئين اليوم

4. my papa, his thick hands and thick shoes, who wakes up tired in the dark, who combs his hair with water, drinks his coffee, and is gone before we awake, today is sitting on my bed.

4. أبي, يديه القاسيتين وحذاءه الغليظ, والذي يستيقظ متعب في الظلام, والذي يمشط شعره بالماء, ويشرب قهوته ويذهب قبل أن نستيقظ, اليوم يجلس على سريري.

5. and I think if my own papa died what would I do. I hold my papa in my arms. i hold and hold and hold him.

5. فكرت ماذا لو مات أبي , ماذا سأعمل ؟ أخذت أبي بين ذراعي وحضنته وحضنته وحضنته.



Comprehension Questions

1. How does the narrator of this story find out that her grandfather is dead?

كيف اكتشف راوي هذه القصة أن جدها قد مات؟
أبوها أخبرها.

Her father told her

2. What preparation must be made for the grandfather's death ceremony?

ماهي التجهيزات التي يجب إعدادها لمراسم موت الجد؟

they will have a black and white photo taken in front of the tomb with flowers shaped like spears in a white vase.

3. The narrator of this selection is the oldest child in her family. What are her responsibilities now that her grandfather has died?

tell them to explain why we can't play and to be quiet today.

أخبرهم واطرح لهم السبب أننا لا يمكننا أن نلعب وأيضا نبقي هادئين

4. What details does the girl give that show she cares deeply about her father and knows him very well?

she hold her father in her arms and she hold and hold and hold him.

أخذت أبيها بين ذراعيها وحننته وحننته وحننته

**Reading 1:
Police Officer**

ضابط شرطة

المحاضرة الرابعة
Chapter 4
Jobs,
Occupations,
and Careers

Vocabulary Check - مفردات

arrest(v)	criminal	murder
يقبض	مجرم	قاتل
burglar	dedicated	professional
اللص	متفاني	محترف
career	disabled	sacrifice
مهنة	عاجز	يضحى
client	division	sensitive
عميل	قسم	حساس
cop	liaison	
شرطي	منسق اتصال	

1. I joined the Boston police department seven years ago, and as of now I am still with the department as a police officer. I'm assigned to the mayor's office. I'm the Mattapan\Dorchester liaison to the mayor's office.

1. انضممت إلى إدارة شرطة بوسطن منذ سبع سنوات مضت، وإلى الآن ما زلت أعمل في الإدارة كضابط شرطة، أنا مسجل في مكتب رئيس البلدية. أنا منسق اتصال ماتابان\دورشيستر (منطقة في بوسطن) بمكتب رئيس البلدية.

2. being a police officer is a very exciting and sensitive job. i do not like to call it a job. i call it career, to be a police officer, you have to be a professional. you have to carry yourself as a professional, and you have to be able to sacrifice, because being a police officer you are a public servant. you help the public. you have to be able to spend an awful lot of time with people. you have to be able to know all people's names in order to help them. you have to be very dedicated.

2. ان تكون ضابط شرطة عمل مثير وحساس. لا أحب ان أطلق عليه "عمل"، بل اسميه مهنة، كي تكون ضابط شرطة عليك أن تكون محترفاً، عليك أن تعامل نفسك كمحترف. وأن تكون لديك القدرة على التضحية، لأن كونك ضابط شرطة يعني أن تخدم المصلحة العامة، وعليك أن تساعد عامة الناس، عليك ان تكون قادراً على أن تمضي الكثير من الوقت الصعب مع الناس. وعليك أن تعرف أسماء كل الناس كي تكون قادراً على مساعدتهم. عليك أن تكرس نفسك لهم

3. I take my job very seriously. to me, for anyone to become a police officer is not to come to the job because of the money aspect of it. if you love it. you are going to be a good police officer. if you do not, and you just come for the money, you have a lot of surprises ahead of you. the greatest reward you get in the police department is what you do with people you work with. that's where I get my satisfaction out of it. when I get out there and I help an old woman or a disabled person or if I arrest a burglar or I arrest a murderer I feel good about it. there are people who see the police officers as only one way: we are cops who go after criminals it is not true it depends on what part of the city you are working in because each division has a different type of client and our job is to respond to any type of emergency it can be a woman who's having a child and we have been trained to help with the birth of a child. somebody could have mice in the house and they call us anything you can imagine![...]you never know when you are going to get a call and what situation you are going to be dealing with this is not a boring job because every day _ and every minute _ you will be dealing with a different type of thing.

3. انا آخذ عملي بجدية , بالنسبة لي ولكل شخص يصبح ضابط شرطة نحن لا نذهب لعملا لأجل المال الذي يدفع لنا , اذا كنت تحب عملك ستصبح ضابط شرطة جيد اما اذا كنت لا تفعل وتذهب اليه لأجل المال فستواجه الكثير من المفاجآت. أعظم جائزه تحصل عليها في قسم الشرطة هو ما تفعله مع الأشخاص الذين تعمل معهم , وهذا أكثر ما يرضيني, عندما أخرج وأساعد إمرأه عجوز أو شخص معاق أو ألقى القبض على لص أو مجرم , أشعر بالرضا. هناك أشخاص يرون الشرطة من جهة واحدة فقط: نحن رجال الشرطة الذين يلاحقون المجرمين , وهذا غير صحيح , هذا يعتمد على أي جزء من المدينة تعمل لأن كل جزء لديه نوع مختلف من العملاء, وعملا هو أن نستجيب لأي حالة طارئه, يمكن أن تكون امرأه في حالة ولادة ونحن مدربين للمساعدة في عمليات الولادة. أو قد يكون لدى شخص ما فأر في منزله فينصل بنا , يمكن أن تكون أي شيء تتخيله! لن تعرف ابدا متى سيأتيك اتصال وسيكون عليك التعامل معه. عملنا ليس مملاً لأن كل يوم وكل دقيقه سيكون عليك التعامل مع شيء مختلف.

Comprehension Questions

1- ما هو شعور ضابط الشرطة اتجاه عمله ؟

Being a police officer is a very exciting and sensitive job

كونه ضابط شرطة هي وظيفة مثيرة جدا وحساسة

2- ما هي بعض واجباته؟

Help an old woman or a disabled person or arrest a burglar or arrest a murderer

مساعدة امرأه عجوز أو شخص معاق أو إلقاء القبض على لص أو إلقاء القبض على القاتل

3- According to this police officer, how do many people see police officers?

ووفقا لهذا الضابط, كيف يرى كثير من الناس ضباط الشرطة؟

There are people who see the police officers as only one way: we are cops who go :

هناك أشخاص يرون الشرطة من جهة واحدة فقط: نحن رجال الشرطة الذين يلاحقون المجرمين



Multiple Choice Questions

1- Being a police officer is very:

a- bad b- exciting c- terrible d- boring

2- When did the narrator joined the police?

a- 6 years ago b- 7 years ago c- 2 years ago d- 8 years ago



Reading 2: Physician

الطبيب

المحاضرة الخامسة Chapter 5 Jobs, Occupations, and Careers

Vocabulary Check - مفردات

SEW	CLINIC
يخيط	عيادة
RURAL	DRYDRMINATION
ريفي	عزيمة
MEDICAL	EMBROIDERY
طبي	تطريز
RECALL	BARRIER
يتذكر	حاجز

تعريف الكلمات Vocabulary Definitions

IN THE LONG RUN : OVER A LONG PERIOD OF TIME
في المدى البعيد : على مدى فترة طويلة من الزمن

PRIMARY CARE : GENERAL, OR NON-SPECIALIZED
MEDICAL CARE

الرعاية الأولية : العامة، أو رعاية طبية غير المتخصصة

TO STICK TO : TO PERSIST OR COMMIT TO DO

SOMETHING FOR A LONG PERIOD OF TIME

التمسك: أن تستمر أو تقوم بفعل شيء لفترة طويلة من الزمن

1. Dr. Marie Louise Baptiste decided to become a doctor when she was about to graduate from college in Haiti 10 years ago. Her medical training there lasted another six years. While she was a medical student, she also taught math and science in the high school. She recalls that her own studying "took a lot of energy. There was a lot of material to cover. Sometimes it took hours and hours, sometimes nights and nights."

1. د. ماري لويس بابتايست قررت ان تكون دكتورة عندما قارب وقت تخرجها من الكلية في هايتي قبل 10 سنين. استمر تدريبها الطبي هناك لمدة ستة سنوات. وهي طالبة طب درّست الرياضيات والعلوم في المدرسة الثانوية. وتتذكر بان دراستها أخذت منها الكثير من الجهد (الطاقة) كان هناك الكثير من المواد التي يجب عليها استرجاعها أحيانا كانت تمضي ساعات وساعات وأحيانا ليال وليال.

2. As a young girl, she loved to read, to dance, to go to the movies, and to sew. She did embroidery and she made her own dresses. She remembers her childhood as a happy time because she was living with her family. Someday she will go back to Haiti to live.

2. وكفتاه شابه أحببت القراءة، الرقص، الذهاب لمشاهدة الأفلام والخياطة. كانت تطرز وتصنع أثوابها بنفسها. تتذكر طفولتها كطفولة سعيدة لأنها كانت تعيش مع عائلتها. وفي يوم ما ستعود لهايتي لتعيش هناك.

3. In 1982, Dr. Baptiste left Haiti to come to the U.S. to receive more advanced medical training. She lived in New York for two years, and then came to Cambridge City Hospital.

3. في عام 1982 د. بابتايست تركت هايتي لتذهب إلى الولايات المتحدة الأمريكية لتتلقى تدريباً طبياً متقدماً أكثر. عاشت في نيويورك لمدة سنتين ثم ذهبت إلى مستشفى مدينة كامبردج.

4. "In the beginning it was difficult, because of the language barrier, and because it is a different society. But in the long run, it was a very good experience, for myself and for the people around me. And for the Haitian community also".

4. في البداية كان الأمر صعباً بسبب حاجز اللغة ولأنه مجتمع مختلف ولكن على المدى الطويل من الزمن كانت تجربتي جيدة جداً لي وللأشخاص من حولي وللمجتمع الهايتي أيضاً.



5. Her field is primary care medicine. When she sees patients, she listen to the chest, looks at the skin, and examines the belly and the legs. Next year she will be helping to start a clinic for Haitian patients two days a week. In five years or so, after her training is complete, Dr. Baptiste would like to return to Haiti to practice medicine in the rural areas, to help people and to help the community

5. تخصصها هو طب الرعاية الأولية. عندما ترى المرضى. تستمع إلى صدورهم وتنظر إلى جلودهم. تختبر معداتهم وسيقانهم. في السنة القادمة ستساعد في بدأ عيادة للمرضى الهايتيين لمدة يومين في الأسبوع. وخلال خمس سنين تقريبا بعد أن يكتمل تدريبها د. بابتيست ترغب في ان تعود لهايتي لتمارس الطب في المناطق الريفية. لتساعد الناس وتساعد المجتمع.

6. When we asked her if she had advice for us, she said, "Yes, I do have advice for you. The advice I will leave you with is for you to have a lot of determination, and to know what you want to do, and to stick to what you want to do."

6. عندما سألتها ان كانت تستطيع نصحنا بشيء ما قالت " نعم أستطيع ان انصحكم , النصيحة التي سأتركها لكم يجب أن يكون لديكم إرادته قويه وان تعلموا ما لذي تريدون فعله وان تتمسكوا بما تريدون "

Comprehension Questions

1. How long did Dr. Baptiste's training last while she was in Haiti? .1

1. كم من الوقت تدربت د. بابتيست بينما كانت في هايتي؟

six years

2. Where else did she study, and for how long?

2. وأين أيضا تدربت وكم كانت المدة؟

New York for two years. Cambridge City Hospital.

3. How many more years of training must she complete?

five years

4. What were Dr. Baptiste's hobbies as a young girl?

4. ماذا كانت هوايات د. بابتيست عندما كانت فتاة شابة؟

Read , dance , sew القراءة والرقص والخياطة

5. What kind of medicine does Dr. Baptiste practice? Where does she work?

5. ماهو تخصص د. بابتيست الطبي وأين كانت تعمل؟

primary care medicine , Cambridge City Hospital الرعاية الأولية في مستشفى مدينة كامبريدج

6. What are Dr. Baptiste's plan for the future?

6. ماهي خطة د. بابتيست في المستقبل؟

return to Haiti to practice medicine in the rural areas العودة إلى هايتي لممارسة الطب في المناطق الريفية

Multiple Choice Questions

1- Dr. Baptiste decided to become a doctor

a- 8 years ago b-11 years ago c- 20 years ago d- 10 years ago

2- In 1982, Dr. Baptiste left Haiti to go to the

a- UK b- US c- Mexico d- Haiti

3- In 1982, Dr. Baptiste left Haiti to go to the

a- general c- over a long period of time

b- to be committed d- over a short period of time

Reading 1:
The World's Fastest Woman-
Wilma Rudolph

أسرع امرأة بالعالم
ويلما رودولف

المحاضرة السادسة
Chapter 6
The Spirit of Competition
روح المنافسة

Vocabulary Check - مفردات

BELOVED	MEDAL	SPRAIN
محبوب	ميدالية رياضية	إلتواء
BRACE (N)	QUALIFYING	SWELLING
دعامة	تصفيات	تورم
GLORIOUS	REMARKABLE	TRIUMPH
عظيم / مجيد	ملفت للنظر/لافت	انتصار
HARDSHIP	SEVERELY	VICTORIOUS
مشقة/ضائقة	بشدة	منتصر

تعريف الكلمات
Vocabulary Definitions

The 100 meter event: A foot race of a short distance
سباق ال 100 متر : سباق على الأقدام لمسافة قصيرة

To top of: To accomplish a goal in a way that exceed minimum requirement

قمة: تحقيق الهدف بمتطلبات تزيد عن الحد الأدنى

The anchor leg: A position on a relay race

الساق المرساة: وضعية في سباق التتابع

A relay race: A race in which runners pass a baton to another runner who the continues the race

سباق التتابع: سباق يناول فيه المتسابقين عصا الى متسابق اخر يكمل السباق



1. Perhaps no Olympic champion had greater childhood hardships than Wilma Rudolph. When she was very young, Wilma had to walk with a brace on her left leg until she was 11 years old. Nine years later, she would win three gold medals at the 1960 Rome Olympics becoming one of America's most beloved athletes.

1. على الأغلب لم يحظى أي لاعب أولمبي بطفولة أصعب من طفولة ويلما رودولف، عندما كانت طفلة كانت تمشي بدعامة في ساقها اليسرى حتى أصبحت في 11 من عمرها. بعد ذلك بـ 9 سنين فازت بثلاثة ميداليات ذهبية في أولمبياد روما عام 1960 لتصبح أحد أكثر الرياضيين الأمريكي محبة (من قبل الجمهور).

2. But Wilma's triumph in Rome did not begin well. The day before her **qualifying** race in the 100 meter event, she tripped over a water pipe and severely sprained her ankle. But that night, the swelling went down. Wilma would make it to the starting line, but she had to keep her ankle taped throughout the Olympics.

2. لكن فوز ويلما في روما لم يبدأ بشكل جيد. في اليوم السابق **للتصفيات** سباق ال 100 متر تعثرت بأنبوب مياه ولوت كاحلها بشدة. لكن في تلك الليلة خف تورم قدمها ووقفت ويلما على خط البداية ولكن كان عليها ان تبقي كاحلها مربوطا طوال الأولمبياد.

3. Despite the injury, Rudolph won the gold medal in the 100-meter race. Even more remarkable, she won another in the 200 meters. Then to top off her glorious day, Wilma ran the anchor leg on the victorious 4 x 10 relay team. Rudolph became the star of the 1960 Olympic Games as newspapers all over the world called her "the fastest woman in the world".

3. على الرغم من اصابتها، رودولف فازت بالميدالية الذهبية في سباق الـ 100 متر والأكثر لغنا للنظر انها فازت بميدالية أخرى في سباق الـ 200 متر وفي ذروة يومها العظيم ويلما ركضت بوضعية "ساق المرساة" في فريق سباق التتابع المنتصر 4x10. أصبحت رودولف نجمة ألعاب الأولمبياد لعام 1960 وأطلق عليها في الصحف حول العالم بـ "أسرع إمرأه في العالم".



Comprehension Questions

1. What was one of the hardships Rudolph had to deal with as a child?

واحدة من المصاعب التي واجهتها رودلف عندما كانت صغيرة

When she was very young, Wilma had to walk with a brace on her left leg until she was 11 years old

عندما كانت صغيرة كانت تسير بدعامة مع قدمها حتى وصلت العمر 11 سنة

2. What happened the day before Rudolph's first event at the Olympics?

ماذا حصل لرودلف في اليوم السابق لسباقها الأول؟

-She tripped over a water pipe and severely sprained her ankle

تعثرت في أنبوب مياه ولوت كاحلها.

3. For which three events did Rudolph win gold medals at the 1960 Olympics?

في أي 3 سباقات فازت رودلف بالميدالية الذهبية عام 1960 ؟

The 100-meter race ,the 200-meter race and the anchor leg race .

في سباق الـ100متر وسباق الـ200متر وسباق ساق المرساه (التتابع).

Multiple Choice Questions

1- The first race that Wilma participated in the 1960 Olympics is the

- a. 100-meter race c. 200-meter race
b. 150-meter race d. Relay team race.

2- The 1960 Olympic games happened in

- a. Barcelona c. New York
b. Rome d. Milan

3- Wilma won in the 1960 Olympics.

- a. Two gold medals c. Three silver medals
b. Three gold medals d. Four gold medals

Reading 2: Wheelchair Basketball

كرة سلة المقعد المتحرك

المحاضرة
السابعة/الثامنة
Chapter 7-8
The Spirit of
Competition
روح المنافسة

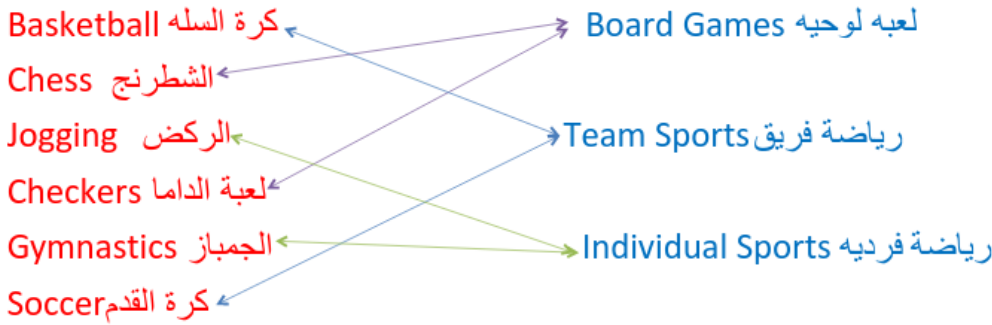
مفردات - Vocabulary Check

AWARD(V)	MODIFICATION	DISABILITY
يكافئ	تغيير	اعاقه
BOUNDARY	PARAPLEGIC	DRIBBLE
حدود	مشلول	دحرجة
INCUR	VIOLATION	HOOP
تكبد	مخالفة	حلقة
LIGHTWEIGHT	DEPEND	PACE
الوزن الخفيف	يعتمد	خطوة
SCORE(V)	WHEELCHAIR	
يسجل	كرسي متحرك	

تعريف الكلمات

Vocabulary Definitions

Lap	one trip around a basketball court.
لفة	لفة حول ملعب كرة السلة
Depend	rely on
يعتمد	يعتمد على
Pace	Step
خطوة	خطوة
In a row	in a series without interruption.
في صف	في سلسلة دون انقطاع
Violate	to break a rule or do something illegal.
مخالفة	كسر قاعدة أو فعل شيء غير قانوني



Read the list of games and sports. Then, connect the names of these activities to the appropriate label.

قراءة قائمة الألعاب والرياضة. بعد ذلك، قم بتوصيل أسماء هذه الأنشطة بالتسمية المناسبة.

1. The game of basketball is enjoyed by many people around the world. It is perhaps the most popular indoor sport in the United States. The object of the game is to score points by shooting a ball through a hoop. The game is played by two teams, each consisting of 12 players and a coach, with five players from each team on the court at one time.

1. كثير من الناس يستمتعون بلعبة كرة السلة. وعلى الأغلب فهي أكثر رياضة داخلية (ملعب مغلق) شهرة في أمريكا هدف اللعبة هو جمع النقاط عبر قذف الكرة في الحلقة. يكون في اللعبة فريقين يتكون كل منهم من 12 لاعب ومدرب. يلعب خمسة لاعبين من كل فريق في المرة الواحدة.

2. In the past, people with disabilities were not able to play basketball, but in the late 1930s, modifications were made to the game so that paraplegics could play as well. Most paraplegics depend on wheelchairs to be able to move around. Since paraplegics still have use of their arms, they are able to go up and down the length of the basketball court in their wheelchairs and shoot baskets.

2. في السابق الأشخاص المصابين بإعاقات لم يستطيعوا لعب كرة السلة ولكن في أواخر عام 1930 تم تغيير اللعبة ليستطيع المصابين بالشلل اللعب أيضا. معظم المشلولين يعتمدون على كرسي متحرك في حركتهم وبما انهم مازالوا يستطيعون استخدام أيديهم فإنهم يستطيعون رمي الكرات منخفضة او عالية بطول ملعب كرة السلة وهم في مقاعدهم المتحركة.



3. In ordinary basketball, the ball can be moved by "passing" it from one player to another, or by "dribbling", in which the player bounces the ball as he or she moves. The ball may not be held for more than one pace. There are several modifications to this in wheelchair basketball. A wheelchair player can dribble by placing the ball on his or her lap. The player then pushes the wheels of the chair once or twice to move forward. After two pushes, the player must then bounce the ball on the floor. If the player moves the wheel three times in a row without dribbling, the player breaks the rules of the game in what is known as a traveling violation. Another way a wheelchair player can dribble is by bouncing the ball with one hand while pushing the wheels of the chair with the other. In this way, the player can move and bounce the ball at the same time

3. في كرة السلة العادية فإن الكرة تنتقل عبر "تمريرها" بين لاعب وآخر أو عبر "دحرجه" الكرة حيث يجعل اللاعب أو اللاعبه الكرة ترتد عن الأرض أثناء حركتهم. فلا يمكن للاعب إمساك الكرة لأكثر من خطوه واحدة. وهنا تغيرات عديدة في هذه النقطة في كرة سلة المقاعد المتحركة فالدحرجة بالنسبة لهم هي وضع اللاعب أو اللاعبه للكرة في حضنه ثم يمكنه دفع عجلات المقعد مرتين ليتحرك للأمام حيث يجب عليه أن يضرب الكرة بالأرض. فإذا قام بدفع المقعد ثلاث مرات على التوالي بدون دحرجه فانه يكسر قواعد اللعبة بما يسمى "مخالفة تنقل" وطريقة أخرى يمكن للاعب المقعد المتحرك من دحرجة الكرة هي ان يدحرج الكرة على الأرض بيد ويدفع الكرسي بيد أخرى وبهذه الطريقة يستطيع اللاعب الحركة ودحرجة الكرة في نفس الوقت.

4. Another modification to the rules of ordinary basketball involves lane violations. A player with the ball is ordinarily allowed to stay in the dark, rectangle-shaped lane in front of the basket for only three seconds. In wheelchair basketball, players are given an extra second. This extra second gives them a little more time to move around other wheelchairs. If a player stays in the lane for more than four seconds, he or she incurs a lane violation and the ball is given to the other team.

4. اختلاف آخر في القواعد عن كرة السلة العادية يشمل مخالفات الخطوط (الشكل على أرض الملعب). اللاعب الذي يحمل الكرة يسمح له عادة بالبقاء في رسم المستطيل الداكن المواجه للسلة لمدة ثلاث ثواني، في كرة سلة المقاعد المتحركة يعطى للاعبين ثانية اضافيه. هذه الثانية الإضافية تعطيهم وقت إضافي ليتحركوا بالمقاعد. أما إذا أمضى أكثر من أربع ثواني فإن اللاعب يتكبد مخالفة خطوط وتعطى الكرة إلى لاعب من الفريق الآخر.

5. Other violations include the out of bounds violation and a physical advantage violation. In an out-of-bounds violation, a player's wheelchair touches the boundary lines around the outside of the basketball court. A physical advantage violation is one in which a player rises from his or her chair. In this case, the opposing team is awarded two free throws.

5. تغييرات أخرى تتضمن مخالفات الطرد من الملعب والأفضلية الجسدية. في تغييرات الطرد من الملعب لاعب المقعد المتحرك يلمس الإطار الحدودي لملاعب كرة السلة. أما تغير الأفضلية الجسدية فهو عندما يرفع اللاعب جسده عن المقعد، في هذه الحالة يعطى للفريق المنافس رميتان حرتان.

6. Perhaps the biggest difference in wheelchair basketball is the wheelchair itself. These wheelchairs are designed especially for basketball. The rear wheels are about the size of a bicycle's wheels, and there are one or two small front wheels called casters. Basketball wheelchairs are made from material's that are lightweight but strong. Because they are specially designed, they can be quite expensive.

6. على الأغلب فإن الاختلاف الأكبر في كرة سلة المقاعد المتحركة هو المقعد المتحرك بحد ذاته فهذه المقاعد مصممه من أجل كرة السلة خصيصا فالعجلات الخلفية بنفس حجم عجلات الدراجات ويوجد عجلة أو اثنتين صغيرتين بالأمام تسمى "كاستر أو العجلة". المقاعد المتحركة المصنوعة لأجل كرة السلة تصنع من مواد خفيفة الوزن ولكنها صلبة بنفس الوقت ولأنها مصممه بشكل خاص فان سعرها مكلف للغاية.



7. Wheelchair players must train and practice as hard as any other players does. When they arrive at training sessions, basketball players first put their feet on the rests at the front of the chairs, then strap their legs in place. They will probably begin a training session by taking several laps around the basketball court. Afterward, they will practice passing, dribbling, and shooting baskets.

7. لاعبي المقاعد المتحركة عليهم ان يتدربوا ويتمرنوا باجتهاد كأي لاعبين آخرين . عندنا يذهبون إلى جلسة تدريب يقوم لاعبو كرة السلة أولاً بوضع أقدامهم على مسند القدم المتصل بالمقعد من الأمام ثم يربطون سيقانهم في أماكنها الصحيحة ويبدأون الجلسة التدريبية على الأغلب بأخذ عدة دورات حول ملعب كرة السلة وبعد ذلك يتدربون على تمرير ودحرجة وتصويب الكرات. مباريات كرة السلة بالمقاعد المتحركة مثيرة للمشاهدة وبما أنهم يستخدمون جزئهم العلوي كثيراً فإنهم يتطورون إلى رماة أقوياء مما يجعلهم قادرين على تسديد رميات مذهلة .

8. The game of wheelchair basketball can be exciting to watch. Since they use their upper bodies so much, wheelchair basketball players often develop into powerful shooters, and they are capable of some amazing shots.

8. لاعبي المقعد المتحركة عليهم أن يتدربوا ويتمرنوا باجتهاد كأي لاعبين آخرين. فعندما يذهبون إلى جلسة تدريب يقوم لاعبو كرة السلة أولاً بوضع أقدامهم على مسند القدم المتصل بالمقعد من الأمام ثم يربطون سيقانهم في أماكنها الصحيحة ويبدأون الجلسة التدريبية على الأغلب بأخذ عدة دورات حول ملعب كرة السلة وبعد ذلك يتدربون على تمرير ودحرجة وتصويب الكرات. مباريات كرة السلة بالمقاعد المتحركة مثيرة للمشاهدة وبما أنهم يستخدمون جزئهم العلوي كثيراً فإنهم يتطورون إلى رماة أقوياء مما يجعلهم قادرين على تسديد رميات مذهلة.

1. What are the object of basketball? (ما هو الهدف من لعبة كرة السلة)

The object of the game is to score points by shooting a ball through a hoop

هدف اللعبة هو جمع النقاط عبر قذف الكرة في الحلقة

2. How many players from each team can be on the court at any time?

كم عدد لاعبين من كل فريق يمكن أن يكون في المرة الواحدة؟

five players from each team on the court at one time.

يلعب خمسة لاعبين من كل فريق في المرة الواحدة

3. What are the two ways that wheelchair basketball players can dribble the ball?

1. A wheelchair player can dribble by placing the ball on his or her lap and then pushes the wheels of the chair once or twice to move forward

1. في كرة سلة المقاعد المتحركة فالدحرجة بالنسبة لهم هي وضع اللاعب أو اللاعبة للكرة في حضنه ثم يمكنه دفع عجلات المقعد مرتين ليتحرك للأمام حيث يجب عليه أن يضرب الكرة بالأرض

2. Another way a wheelchair player can dribble is by bouncing the ball with one hand while pushing the wheels of the chair with the other. In this way, the player can move and bounce the ball at the same time.

2. وطريقة أخرى يمكن للاعب المقعد المتحرك من دحرجة الكرة هي ان يدحرج الكرة على الأرض بيد ويدفع الكرسي بيد أخرى وبهذه الطريقة يستطيع اللاعب الحركة ودحرجة الكرة في نفس الوقت.

4. Describe two violations in wheelchair basketball.

(صف مخالفتين في كرة السلة المقعد المتحرك)

1. when a player's wheelchair touches the boundary lines around the outside of the basketball court. (عندما يلمس لاعب كرة السلة الخطوط الحدودية للملعب بمقعده المتحرك)

2. when a player rises from his or her chair. (عندما يرفع أحد اللاعبين جسده من على المقعد المتحرك)

5. What are the main features of basketball wheelchairs?

The rear wheels are about the size of a bicycle's wheels, and there are one or two small front wheels called casters. Basketball wheelchairs are made from material's that are lightweight but strong



Multiple Choice Questions

- 1- When a player's wheelchair touches the boundary lines around the outside of the court, this violation is considered as an
a. Physical advantage violation b. traveling violation **c. out-of-bounds violation**
- 2- The meaning of the word *Pace* is
a. speed b. pass **c. step** d. peace
- 3- The most popular indoor sport in the United States is ...
a. **basketball** b. football c. wheelchair basketball
- 4- The opposite of the word *heavyweight* is ...
a. heavy b. Small **c. lightweight** d. extra-weight
- 5- Wheelchair basketball players depend on their to play.
a. Lower bodies **b. Upper bodies'** c. heads d. legs
6. based on the reading passage, basketball is a game played by...
a. **two teams** c. six teams
b. three teams d. four teams
7. People with disabilities were not able to play basketball before the late
a. 1940s c. **1930s**
b. 1950s d. 1030s
8. In the game of basketball, the ball may not be held for more than pace.
a. **one** b. four c. two d. three
9. The rear wheels of a wheelchair are about the size of a
a. **Bicycle's wheels** c. motor-cycle's wheels
b. board's wheels d. car's wheels
10. The object of basketball game is to score points by shooting a ball through a
a. Goal b. Bag **c. Hoop** d. Net
11. Most paraplegics depend on to be able to move around.
a. the rests of the chairs c. chairs
b. **wheelchairs** d. ankle supporters
12. When a player rises from his chair, this violation is considered as.....
a. a traveling violation c. a lane violations
b. a out of bounds violation **d. a physical advantage violation**
13. The closest meaning to the word *modify* is to.....
a. close b. shoot **c. change** d. keep
14. A wheelchair player can dribble the ball by bouncing it with.....
a. Both hands c. his leg
b. **one hand** d. the wheelchair
15. The wheelchair player must bounce the ball on the floor after pushes.
a. Three **b. Two** c. One d. Five
16. The basketball wheelchair are specially designed and that is why they are.....
a. **very expensive** c. extra heavy
b. inexpensive d. are quite cheap



Reading 3: Twelve-Year-Old Spelling Champ

بطلة مسابقة تهجئة الكلمات بعمر 12 سنة

المحاضرة التاسعة Chapter 9 The Spirit of Competition روح المنافسة

مفردات - Vocabulary Check

atmosphere	corporate	Graduate school
الظروف المحيطة	شركة	التخرج من المدرسة
benefit (n)	depth	Marvelous
فائدة	عمق	رائع
billboard	Via	Mount
لوحة	عبر	كمية
champ	Dreaded	Perspiration
بطل	مخيف	عمل جاد
championship	Drill(v)	Scholarship
البطولة	يتدرب	منحة دراسية
coach (noun)	Eliminate	Workshop
مدرب	يُهزم	ورشة عمل
congratulate	Illusion	Trophy
تهنئة	وهم	كأس

1. It was the end of the second day of competition at the Scripps Howard national Spelling Bee. All the other spellers had been eliminated. Jody-Anne Maxwell, age twelve, was the last one left. But the championship was not hers yet. She still had to spell one more word. The spelling bee official read the word, and then the definition: "An artist who uses the treatment of light and shade in a painting or drawing to produce the illusion of depth".

1. في نهاية اليوم الثاني من المسابقة في مركز سكريبس هاورد الوطني لتهجئة الكلمات كل المتسابقين الآخرين قد أخرجوا من المسابقة فقط جودي آن ماكسويل بعمر 12 بقيت ولكن البطولة لم تكن لها بعد فمزال عليها أن تهجأ كلمة أخرى أخيرة المهجئ الرسمي قرأ الكلمة ثم التعريف "فنان يستخدم الضوء والظل في الرسم أو التلوين ليعطي وهم بالعمق".

2. Jody-Anne repeated the word and spelled, "c-h-i-a-r-o-s-c-u-r-i-s-t." No dreaded bell for misspelled words rang after she was done. She had won! And it was the first time she had ever entered the contest.

2. جودي أن كررت الكلمة من بعده وهجأت ولم يدق جرس الخطأ في التهجئة المخيف بعد أن انتهت. لقد فازت! وهي أول مرة تشارك فيها في المسابقة.

3. And that's not the only first- Jody-Anne, an eighth-grader from Kingston, Jamaica, is also the first speller from her country and the first speller from outside the U.S. to win the contest. She competed against 248 spellers, aged nine to fifteen, from the U.S., Mexico, the U.S. virgin Islands, the Bahamas, American Samoa, Guam, and Europe.

3. جودي أن في الصف الثامن من كينجستون, جامايكا, هي أيضا أول مهجئة من بلادها وأول مهجئة من خارج الولايات المتحدة تفوز بالمسابقة تنافست ضد 248 مهجئ تتراوح أعمارهم بين 9-15 من أمريكا والمكسيك, جزر العذراء الأمريكية وجزر الباهاما وساموا وغوام وأوروبا.

4. Jody-Anne began preparing for her big day in late 1996. she and her spelling coach, [...] Glen O.J. Archer, studied using an entire dictionary, the root words, and their original meanings. The long hours of studying paid off. She won the spelling bee in her school [district] (similar to a country spelling bee). About 3,000 to 4,000 kids competed in the Jamaican national spelling bee in August 1997. And Jody-Ann won!

4. جودي أن بدأت تستعد للمسابقة في أواخر 1996 مع مدرب التهجئة جيلن أو جاي ارتشر ودرست باستخدام قاموس كامل جذور الكلمات ومعانيها المعتادة وقد اثمرت ساعات دراستها الطويلة فقد فازت في مسابقة التهجئة في مدرستها (مسابقة على مستوى المقاطعة أو الولاية) حوالي 300 أو 400 طفل تنافسوا في مسابقة التهجئة الوطنية الجامايكية في أوجست 1997 وجودي أن فازت!

5. After a two-month break, Coach Archer started drilling her and the other two girls who also went to the 71st Scripps Howard bee in Washington, D.C. they had to meet together every two to three weeks in special workshops because they lived far apart. Haydee (pronounced Heidi) Lindo, 11, traveled from Montego Bay, and Bettina Mclean, 11, came from Ocho Rios. For eight months they studied Webster's Third New International Dictionary and the Official word list for the spelling bee



5. وبعد إجازة لمدة شهرين بدأ المدرب أرتشر بتدريبتها مع فتاتين أخريين اللتان ذهبتا أيضا الى مسابقة تهجئة سكريبس هاورد في العاصمة واشنطن وكان عليهم أن يلتقوا كل أسبوعين أو ثلاثة في ورشة عمل خاصة لأنهم يعيشون في مناطق متفرقة وبعيدة. هيدي ليندو تسافر من مونتيفو باي وبيتينا ماكلي تسافر من أوتشو ريوس ولمدة ثمانية شهور درسوا قاموس وبستر الطبعة الثالثة الوطنية وقائمة الكلمات الرسمية لمسابقة التهجئة.

6. Then came the big trip in May to the bee in D.C. not only did Jody-Anne win the bee, but Bettina came in sixth place and won \$7750. Two of the ten spellers came from Jamaica! For her spelling perfection, Jody-Anne won \$10,000 in cash, a beautiful trophy, a spelling bee watch, a set of encyclopedias, and a trip for two from U.S Airways to any destination in the U.S.

ثم جاءت الرحلة الكبيرة لمسابقة التهجئة في العاصمة وليس فقط أن جودي آن فازت بالمسابقة بل أن بيتينا فازت بالمركز السادس وفازت بـ \$7750 وهما اثنتان من العشرة متسابقين القادمين من جامايكا ولاحترافية تهجئتها (مكتوب كمال لكن ما كامل الا وجه الله) جودي آن فازت بـ \$10000 نقدا وكأس جميل وساعة توقيت للتهجئة ومجموعة من الموسوعات وتذكرتي سفر من الخطوط الجوية الأمريكية لأي مكان في أمريكا.

7. When interviewed afterwards Jody-Anne said that there were several words in the bee that she did not know how to spell, but that "God gave me the words that I knew." Her advice to other spellers? "Trust God, work hard, and never lose sight of your goal." Coach Archer agrees, "We believe that inspiration plus perspiration is a marvelous formula," he says.

عندما قاموا بإجراء مقابلة معها فيما بعد قالت جودي آن أن عددا من الكلمات التي كانت في المسابقة لم تكن تعرف تهجئتها ولكن الله أرسل لها الكلمات التي تعرفها وقالت في نصيحة للمهجنين الآخرين "ثقوا بالله واعملوا بجد وأبقي عينيك على هدفك" وقد وافقها السيد أرتشر "أعتقد أن الإلهام مع العمل الجاد وصفة رائعة".

8. One of her four sisters, Janice, was also an inspiration. She was the 1990 All-Island Spelling champ of Jamaica. "She was the one who encouraged me to enter and helped me, too" says Jody-Anne. Her favorite part about the spelling bee was "the sitting down part" she says. "Because at the national finals in Jamaica, we had to stand for 7 hours." She also liked the fun, relaxed atmosphere at the spelling bee.

8. واحدة من أخواتها الأربعة، جانس، كانت أيضا ملهمة. فقد كانت بطلة الجزيرة في مسابقة التهجئة لعام 1990 من جامايكا قالت جودي "لقد كانت هي من شجعتني لأشارك في المسابقة وساعدتني أيضا" وجزئها المفضل من مسابقة تهجئة الكلمات كان "الجزء الذي جلست فيه" نقول "لأن في نهائيات المسابقة الوطنية في جامايكا كان عليهم أن يقفوا لمدة 7 ساعات وأعجبها أيضا الجو المرح والمريح في مسابقة تهجئة الكلمات.

9. When Jody-Anne came home, she got a royal welcome. The government of Jamaica congratulated her via a billboard mounted on the grounds of the prime minister's home. It also promised to pay for the rest of her schooling At Ardenne High school in Kingston. The University of Jamaica gave her a full college scholarship to study anything she likes. Other universities in the U.S. have talked about giving her a scholarship to study corporate law in graduate school, too. She has been thinking about becoming a lawyer for a couple of years now, she says, and her aunt is also a corporate lawyer. The Caribbean Hotel Association and another group were so proud of her, said Coach Archer, that they gave her a combined award of \$11,000.

9. عندما عادت جودي آن الى منزلها استقبلوها استقبالا ملكيا. حيث قامت الحكومة الجامايكية بتهنئتها عبر لوحة موضوعة في أرض منزل رئيس الوزراء. ووعدها بدفع تكاليف دراستها في مدرسة أردين الثانوية في كينجستون. وجامعة جامايكا أعطتها منحة دراسية كاملة لتدرس أي شيء يعجبها وتحدثت جامعات أخرى في الولايات المتحدة عن اعطاءها منحة دراسية لتدرس قانون شركات في مدرسة الدراسات العليا أيضا. وقالت انها تفكر منذ سنتين في أن تصبح محامية كما أن عمته هي أيضا محامية لشركة الفنادق الكاريبية. وقال المدرب أرتشر أن مجموعه أخرى من الأشخاص كانوا فخورين للغاية بها حيث أنهم أعطوها جائزه بلغت \$11000.

10. Jody-Anne did get one other benefit from being a spelling champion. Because she was busy after the spelling bee, her school excused the straight -A student from her final exams. It doesn't get much better than that!

جودي آن حصلت على ميزة أخرى من كونها بطلة تهجئة كلمات. ولأنها كانت مشغولة للغاية بعد مسابقة التهجئة قامت المدرسة بإعفاء طالبتها المثالية الممتازة من الاختبارات النهائية. لا يمكن أن يكون الأمر أفضل من هذا!





Comprehension Questions

1. What was the word which Jody-Anne won the spelling bee? What does it mean?
(c-h-i-a-r-o-s-c-u-r-i-s-t) "An artist who uses the treatment of light and shade in a painting or drawing to produce the illusion of depth"
2. How did Jody-Anne prepare for the spelling bee?
they had to meet together every two to three weeks in special workshops.
3. What are the prizes that Jody-Anne won?
Jody-Anne won \$10,000 in cash, a beautiful trophy , a spelling bee watch, a set of encyclopedias ,and a trip for two from U.S Airways to any destination in the U.S.
4. What are Jody-Anne's future plans?
She has been thinking about becoming a lawyer for a couple of years now

Multiple Choice Questions

- 1- The closest meaning to the word Drill is
a. win c. coach
b. train d. play
- 2- The closest synonym to the word *marvelous* is
a. ugly c. wonderful
b. good d. pretty
- 3- To *eliminate* someone is to.....him.
a. train c. defeat
b. play with d. win
- 4- Jody-Anne competed against spellers in the U.S. spelling contest.
a. 248 b. 199 c. 15 d. 71
- 5- Jody-Anne's spelling coach is
a. Her mother b. Glen Archer c. Maxwell d. Janice

Reading 4: Rules of the Game

قوانين اللعبة

المحاضرة العاشرة Chapter 10 The Spirit of Competition روح المنافسة

مفردات - Vocabulary Check			
Admirer	Diminish	well-tended	Tablet
معجب	يقلل	وافي بالغرض	لوحى
Avoid	Distract	Vanity	Slit
يتجنب	يشتت	غرور	ذبح
Benevolently	Etiquette	Leap	Rustle
باحسان	اتكيت	قفزة	حفيف
Bound	Graciously	Lest	Retort
مربوط	بلطف	كي لا	رد حاسم
Defeat	Grin(v)	Hurl	Opponent
يهزم	يبتمس	رمي	الخصم
Desperately	Hiss	Murmur	Observe
يئأس	همس	تذمر	يراقب
Detour(v)	Humility	Tournament	Jade
انعطف	تواضع	مسابقة	اليشب(حجر كريم)

الأضداد Antonyms / Opposites	
Humility	Pride
تواضع	تكبر
Murmur	Shout
يتمتم	يصرخ
Diminish	Increase
يقلل	يتوسع
Grin	Frown
ابتسامه	عبوس
Avoid	Confront
يتجنب	مواجهة

Vincent:	The narrator's brother
Life Savers:	A kind of candy
Diminish	make or become less
Captured men:	In chess, when a player takes the opponent's piece, that piece is called a
الجنود الأسرى	في الشطرنج، عندما لاعب يأخذ قطعة الخصم، وتسمى هذه القطعة
Check	When a person wins a game of chess, he say "check"
تشك	كلمة تقال عندما يريد أن يفوز يقول (تشك)
Exhibition game	Practice games before the real tournament
مباريات استعراضية	ممارسة ألعاب قبل البطولة الحقيقية
To bite back one's tongue	to keep quiet when one wants to speak
يعض على لسانه	يريد أن يتكلم لكن يصمت



1. On a cold spring afternoon, while walking home from school, I detoured through the playground at the end of our alley. I saw a group of old men, two seated across a folding table playing a game of chess, other smoking pipes, eating peanuts, and watching. I ran home and grabbed Vincent's chess set, which was bound in a cardboard box with rubber bands. I also carefully selected two prized rolls of Life Savers. I came back to the park and approached a man who was observing the game.

1. في عصر يوم ربيعي بارد، وأثناء عودته الى المنزل من المدرسة. انعطفت عبر الملعب الموجود في آخر حيننا. ورأيت مجموعة من المسنين جلس اثنين منهم حول طاولة لعب مفتوحة يلعبون الشطرنج. بينما الآخرين يدخنون الغليون ويأكلون الفول السوداني بينما يشاهدون. أسرعت الى المنزل وأخذت مجموعة الشطرنج الخاصة بفنسن التي كانت مجموعة بأربطة مطاطية في كرتون ورقي واخترت اثنتين من لفائف حلوى "منقذي الحياة" الثمينة وعدت الى الحديقة واقتربت من رجل كان يتابع المباراة

2. "Want to play?" I asked him. His face widened with surprise and he grinned as he looked at the box under my arm.

2. سألته "هل تريد اللعب؟" ظهرت الدهشة على وجهه وابتسم وهو ينظر الى الصندوق أسفل ذراعي.

3. "Little sister, been a long time since I play with dolls," he said, smiling benevolently. I quickly put the box down next to him on the bench and displayed my retort.

3. لاو بو، كما أخبرني ان أناديه، ظهر أنه لاعب أمهر بكثير من اخوتي، خسرت الكثير من المباريات و من حلوى " منقذي الحياة" ولكن عبر الأسابيع مع كل لفافة من الحلوى تنقص تعلمت سرا جديدا. ولاو بو علمني الأسماء. الهجوم المزدوج من الطرفين الشرقي والغربي، رمي الحجار على الرجل الغارق، مقابلة الجماعة المفاجئة، مفاجئة الحارس النائم، الخادم المتواضع الذي قتل الملك، ذر الرماد في عيون القوات المتقدمة. القتل المزدوج بدون دماء (كلها أسماء تكتيكات شطرنج).



4. Lau Po, as he allowed me to call him, turned out to be a much better player than my brother's. I lost many games and many life Savers. But over the weeks, with each diminishing roll of candies, I added new secrets. Lau Po gave me the names. The Double Attack from the East and the West Shores. Throwing stones on the Drowning Man. The sudden Meeting of the Clan. The surprise from the Sleeping Guard. The Humble Servant Who kills the King. Sand in the Eyes of Advancing Forces. A Double killing Without Blood.

4. لاو بو، كما أخبرني ان أناديه، ظهر أنه لاعب أمهر بكثير من اخوتي، خسرت الكثير من المباريات و من حلوى " منقذي الحياة" ولكن عبر الأسابيع مع كل لفافة من الحلوى تنقص تعلمت سرا جديدا. ولاو بو علمني الأسماء. الهجوم المزدوج من الطرفين الشرقي والغربي، رمي الحجار على الرجل الغارق، مقابلة الجماعة المفاجئة، مفاجئة الحارس النائم، الخادم المتواضع الذي قتل الملك، ذر الرماد في عيون القوات المتقدمة. القتل المزدوج بدون دماء (كلها أسماء تكتيكات شطرنج).

5. There were also the fine points of chess etiquette. Keep captured men in near rows, as well-tended prisoners. Never announce "check" with vanity, lest someone with an unseen sword slit your throat. Never hurl pieces into the sandbox after you have lost a game, because then you must find them again, by yourself, after apologizing to all around you. By the end of the summer, Lau Po had taught me all he knew, and I had become a better chess player.

5. هناك أيضا القواعد الخمسة للشطرنج، أبقى القطع المأسورة في صف منتظم، كمساجين معتنى بهم جيدا. لا تعلن نصرك "مات الشاه" بغرور كي لا تقطع رقبتك بسيف خفي. لا ترمي بقطع الشطرنج في صندوق الرمال "التي يلعب فيه الأطفال" بعد خسارتك لمباراة لأنه عندها عليك أن تجددها مجددا بنفسك بعد أن تعتذر لكل من حولك. وفي نهاية الصيف، كان لاو بو قد علمني كل ما يعرفه وأصبحت لاعبة أفضل في الشطرنج.

6. A small weekend crowd of Chinese people and tourists would gather as I played and defeated my opponents one by one. My mother would join crowds during these outdoor exhibition games. She sat proudly on the bench telling my admirers with proper Chinese humility, "Is luck."

6. في نهاية الأسبوع يتجمع حشد صغير من الصينيين والسائحين حولي بينما ألعب وأهزم منافسي واحد تلو الآخر. كانت أمي تنضم إلى معرض الألعاب الخارجي. فتجلس بفخر على مقعد الحديقة لتخبر معجبي بتواضع صيني مناسب "انه مجرد حظ".

7. A man who watched me play in the park suggested that my mother allow me to play in local chess tournaments. My mother smiled graciously, an answer that meant nothing. I desperately wanted to go, but I bit back my tongue. I knew she would not let me play among strangers. So as we walked home I said in a small voice that I didn't want to play in the local tournament. They would have American rules. If I lost, I would bring shame on my family.

7. رجل شاهدي وأنا ألعب في الحديقة اقترح على أمي أن تسمح لي باللعب في مسابقة الشطرنج الوطنية، ابتسمت امي بلطف وهي إجابة لا تعني شيء. وأردت الذهاب بشدة ولكني التزمت الصمت. أعلم أن امي لن تسمح لي باللعب مع الغرباء لذا أثناء عودتنا الى المنزل قلت بصوت منخفض أنني لست أريد اللعاب في المسابقة الوطنية. لأن القوانين ستكون أمريكية وإذا هزمت سأجلب العار على عائلتي.

8. "Is shame you fall down nobody push you," said my mother.

8. قالت أمي "العار هو ان تسقطي بدون أن يدفعك أحد"

9. During my first tournament, my mother sat with me in the front row as I waited for my turn. I frequently bounced my legs to unstick them from the cold metal seat of the folding chair. When my name was called, I leapt up. My mother unwrapped something in her lap. It was her chang, a small tablet of red jade, which held the sun's fire. "Is luck," she whispered, and tucked it into my dress pocket. I turned to my opponent, a fifteen-year-old boy from Oakland. He looked at me, wrinkling his nose.

9. في مسابقتي الأولى جلست أمي بجانبني في الصف الأول بينما أنتظر دوري. بين الفينة والأخرى أرفع ساقي لأبعدهم عن المقعد الحديدي البارد. عندما نودي بإسمي، فقفزت من مكاني، فتحت أمي شيء ما في حضنها كان "التشازغ" الخاص بها وهو لوح من اليشب الأحمر وكأنها نار الشمس وهمست "انه مجرد حظ" ووضعتها في جيب ثوبي، التفت الى منافسي فتى بعمر ال 15 من أوكلاند، نظر إلي وهو يجعد أنفه.

10. As I began to play, the boy disappeared, the color ran out of the room, and I saw only my white pieces and his black ones waiting on the other side. A light wind began blowing past my ears. It whispered secrets only I could hear.

10. بمجرد أن بدأت اللعب اختفى الفتى أمامي وتلاشى لون الغرفة من حولي ولم أعد أرى إلا قطعي البيضاء وقطعه السوداء تنتظر على الجهة الأخرى، رياح خفيفة بدأ بالهبوب بجانب أذني وهمست بأسرار لم يسمعها أحد غيري.

11. "Blow from the South," it murmured. "The wind leaves no trail." I saw a clear path, the traps to avoid. The crowd rustled. "shh! shh!" Said the corners of the room. The wind blew stronger. "Throw sand from the East to distract him." The knight came forward ready for the sacrifice. The wind hissed, louder and louder. "Blow, Blow, Blow. He cannot see. He is blind now. Make him lean away from the wind so he is easier to knock down."

11. همهمت الريح "هاجمي من الجنوب" رأيت طريقا سالكا والفخاخ التي يجب على تجنبها أكملت "الرياح لا تترك أثر". ارتفعت همهمات الجمهور وعلا صوت من أركان الغرفة "شش! شش!" "أرمي بالرمال من الشرق لتشتيتيه" وتقدم الفارس مستعدا للتضحية. تعالي صوت الريح أكثر وأكثر "اهجمي، اهجمي، اهجمي، انه لا يستطيع أن يرى، انه أعمى الآن أرغميه على الابتعاد عن الرياح لتصبح الإطاحة به أسهل"

12. "Check," I said, as the wind roared with laughter. The wind died down to little puffs, my own breath.

قلت "مات الشاه" بينما كانت الرياح تزار ضاحكه وخفتت لتتحول إلى نفخات صغيرة هي أنفاسي.

1. Who was the narrator's chess teacher? من كان مدرب راوية القصة في الشطرنج

Lau Po

2. What are some of the rules of "chess etiquette" that the young narrator learns?

ما هي بعض من قواعد "الإتيكيت الشطرنج" التي يعلّمها الراوي الشاب.

Keep captured men in neat rows, as well-tended prisoners. Never announce "check" with vanity, lest someone with an unseen sword slit your throat. Never hurl pieces into the sandbox after you have lost a game, because then you must find them again, by yourself, after apologizing to all around you

أبقي القطع المأسورة في صف منظم، كمساحين معتنى بهم جيدا. لا تعلن نصرك "مات الشاه" بغرور كي لا تقطع رقبتك بسيف خفي. لا ترمي بقطع الشطرنج في صندوق الرمال "الذي يلعب فيه الأطفال" بعد خسارتك لمباراة لأنه عندها عليك أن تجدها مجددا بنفسك بعد أن تعذر لكل من حولك

3. How did the narrator's mother convince her to enter the tournament?

كيف أقنعتها أمها بالدخول في المسابقة

Is shame you fall down nobody push you," said she mother.

قالت أمها "العار هو ان تسقطي بدون أن يدفعك أحد"

Multiple Choice Questions

1- To bite back one's tongue means to

- a. talk b. **keep quiet** c. argue d. leave

2- The boy didn't want to play in the local tournament because they have

- a. **American rules** b. Spanish rules c. Asian rules d. Chinese rules

3- The boy played in the park against a man called

- a. Vincent b. **Lau Po** c. Paul d. Jack

4- When a person wins a game of chess, he or she says :

- a. Captured men b. **check** c. lose d. die

5- The opposite of the word Avoid is

- a. connect b. arrange c. **confront** d. get away

6- The word Slit means

- a. burn b. **Cut** c. cheat d. fry

7- The opposite of the word Humility is

- a. **Pride** b. Modesty c. challenge d. Shame

Reading 1:
Private Detectives and Investigators

**المحققين
والمفتشين الخاصين**

المحاضرة
الحادية عشرة
Chapter 4
**Lawmakers and
Lawbreakers**
المشرعين والخارجين على
القانون



مفردات - Vocabulary Check

Confrontational	Litigation	Verification	Assemble	Range
المواجهة	دعاوى القضائية	التحقق	تجميع	نطاق
Database	Personnel	Witness	Assertive	Surveillance
قاعدة البيانات	شؤون الموظفين	الشاهد	حازم	مراقبة
Evidence	Plush	Agent	Assist	Trial
دليل	فخم	عميل	مساعد	محاكمة
Inconsistency	Seedy	Aggressive	Attorney	Vandalism
تضارب/تناقض	رديء السمعة	العنواني	مدعي	أعمال تخريب/شغب
Injury	Shoplifter	Apprehend	Boardroom	Probate
إصابة	سارق / لص	قبض على/اعتقال	مجلس الإدارة	وصية

1. Private detectives and investigators help attorneys, businesses, and the Public with a variety of problems. Their services include protecting businesses from theft and vandalism. They may also gather evidence for trials and conduct background investigations. While detectives concentrate on providing protection and investigators specialize in gathering information, many do some of each.

1. المحققين والمفتشين الخاصين يساعدون المحامين، أصحاب الأعمال والعامّة في حلّ عديد من المشاكل. خدماتهم تتضمن حماية الأعمال من اللصوص وأعمال التخريب وقد يقوموا بجمع الأدلة لأجل المحاكمات وينظموا التحقيقات في ماضي الأشخاص. بينما يركز المحققين على تأمين الحماية بينما المفتشين متخصصين في جمع المعلومات وكثيرين قد يقومون بالأمرين.

2. Most detectives and investigators are trained to perform physical surveillance, often for long periods of time, in a car or van. They may observe a site, such as the home of a subject, from a hidden location. The surveillance continues using cameras, binoculars, and a car phone, until the desired evidence is obtained. They also search on –line computer databases containing probate records, motor –vehicle registrations, credit reports, and other information.

2. معظم المحققين والمفتشين مدربين على المراقبة الشخصية ولأوقات طويلة على الأغلب في سيارة أو فان. قد يراقب موقع ما مثل منزل المشتبه به من مكان خفي وتستمر المراقبة باستخدام الكاميرات والمناظير والتصنت على المكالمات حتى يتم الوصول الى الدليل المرغوب. كما يبحثون في قاعدة بيانات الكمبيوتر عبر الانترنت تتضمن سجلات الوصايا وسجلات السيارات وتقارير البطاقات الائتمانية ومعلومات أخرى.

3. Private detectives and investigators obtain information by interviewing witnesses and assembling evidence and reports for litigation or criminal trials. They get cases from clients or are assigned to cases by the manager or firm they work for. Many spend considerable time conducting surveillance, seeking to observe inconsistencies in a subject's behavior. For example, a person who has recently filed a worker's compensation claim stating that an injury has made walking difficult should not be able to jog or mow the lawn. If such behavior is observed, the investigator takes video or photographs to document the activity and reports back to the supervisor or client.

3. المحققين والمفتشين الخاصين يحصلون على المعلومات عبر التحقيق مع الشهود وجمع الأدلة وتقارير الدعاوى القضائية أو محاكمات المجرمين. يأخذون القضايا من العملاء أو يعينون على قضايا عبر المدير أو الشركة التي يعملون لها. كثير منهم يمضون أوقات كثيرة لجمع الأدلة عبر المراقبة والتسلل ليلاحظوا أي تناقض في سلوك المشتبه به، على سبيل المثال، إذا رفع شخص ما دعوى قضائية عماليه تفيد أن هناك إصابة تمنع المشي السريع أو تجعل من جز العشب امر صعب. فإذا لاحظ المحقق سلوك مثل هذا فإنه يأخذ صور فتوغرافية أو فيديو ليوثقه ثم يقوم بإيصال التقرير للعميل أو المشرف.

4. Some investigations involve verification of facts, such as an individual's place of employment or income. This might involve a phone call or a visit to the workplace in other investigations, especially in missing persons cases and background checks, the investigator interviews people to gather as much information as possible about an individual

4. بعض التحقيقات تشمل تأكيد بعض الحقائق مثل مكان عمل الفرد أو الدخل وهذا قد يشمل إجراء الاتصالات أو الزيارة لمكان العمل وفي بعض التحقيقات الأخرى خصوصا في قضايا الأشخاص المفقودين أو التحقق من خلفية شخص ما يقوم المحققون بمقابلة الأشخاص لجمع أكبر قدر من المعلومات عن الشخص.

5. Private detectives and investigators who work for retail stores or malls are responsible for theft control. Store detectives protect store merchandise by apprehending anyone attempting to steal merchandise or destroy store property. They detect theft by shoplifters, delivery personnel, and even store employees. Store detectives sometimes conduct inspections of stock areas, dressing rooms, and rest rooms. They may also assist in the opening and closing of the store.

5. المحققين الخاصين والمحققين الذين يعملون في الأسواق والمراكز التجارية غالبا ما يكونون مسؤولين عن مراقبة السرقات محققي الأسواق يحمون التجار باعتقال كل من يحاول السرقة أو تدمير المتاجر أو الممتلكات فهم يكتشفون السرقات التي يقوم بها سارقو المعروضات أو موظفي التوصيل وحتى موظفي المتاجر أنفسهم كما يقوم محققي الأسواق بعض الأحيان بمراقبة مناطق التخزين غرف تبديل الثياب وغرف الاستراحة كما انهم قد يساعدون في فتح وإغلاق المتجر.

ظروف العمل (Work conditions)

6. Private detectives and investigators often work irregular hours because of the need to conduct surveillance and contact people who may not be available during normal working hours. Early morning, evening, weekend, and holiday work is common.

2. المحققين والمفتشون الخاصون غالبا ما يعملون ساعات غير منتظمة في أغلب الأحيان بسبب حاجتهم لجمع المعلومات والتواصل مع الأشخاص الذي قد لا يتواجدون أثناء ساعات العمل المعتادة. الصباح الباكر أو المساء أو في الإجازات ونهاية الأسبوع كلها أوقات محتملة للعمل.

7. Many detectives and investigators spend much time away from their offices conducting interviews or doing surveillance, but some work in their office most of the day conducting computer searches and making phone calls. Some split their time between office and field. Those who have their own agencies and employ other investigators may work primarily in an office and have normal business hours

7. كثير من المحققين والمفتشين يمضون أوقات كثيرة بعيدا عن مكاتبهم ليقابلوا اشخاص أو المراقبة ولكن معظم العمل الذي يفعلونه في مكاتبهم فهو جمع بحوث الانترنت وإجراء اتصالات تلفونية. وبعضهم يقسمون وقتهم بين المكتب وميدان العمل. ولكن الذي لديهم عملاء خاصين أو إجراء فإنهم يعملون في مكاتبهم بشكل مبدئي ويعملون بساعات عمل رسمية.

8. When working a case away from the office, the environment might range from plush boardrooms to seedy bars. Store and hotel detectives work mostly in the businesses they protect. Investigators generally work alone, but sometimes work with others during surveillance or when following a subject.

8. عندما يعملون على قضية من مكاتبهم بعيدا، فان نطاق البيئة يمتد من مكاتب الإدارة الفخمة الى الحانات رديئة السمعة. محققي المتاجر والفنادق يعملون على الأغلب في مجال الأعمال التي يحمونها. المفتشين على الأغلب يعملون مستقلين، ولكن أحيانا يعملون مع أشخاص آخرين أثناء المراقبة أو تتبع أحد المشتبهين.

9. Much of the work detectives and investigators do can be confrontational because the person being observed or interviewed may not want to be. As a result, the job can be stressful and sometimes dangerous. Some detectives and investigators carry handguns. In most cases, a weapon is not necessary because the purpose of their work is the gathering of information and not the apprehension of criminals.

معظم عمل المفتشين والمحققين يشمل المواجهة لأن الشخص الذي يتبعونه أو يستجوبوه قد لا يرغب في ذلك، ونتيجة لهذا يصبح العمل صعب أو حتى خطر أحيانا. بعض المحققين والمفتشين يحملون مسدسات. ولكن في معظم الحالات فان الأسلحة غير ضرورية لأن الهدف من عملهم هو جمع المعلومات وليس اعتقال المجرمين.

المؤهلات والتدريب Qualifications and Training

10. There are no formal education requirements for private detective and investigator jobs, although most employers prefer high school graduates; many private detectives have college degrees. Almost all private detectives and investigators have previous experience in other occupations. Some work at first for insurance companies. Many investigators enter the field after serving in military or law enforcement jobs.

10. ليس هناك متطلبات تعليم رسمية لمهنة المحقق أو المفتش الخاص، ومع ذلك معظم أصحاب العمل يفضلون خريجي المدارس الثانوية، كثير من المحققين لديهم شهادات جامعية، وتقريبا كل المحققين والمفتشين لديهم تجارب سابقة في وظائف سابقة. بعضهم يعملون في البداية لحساب شركات التأمين. وكثير من المحققين يدخلون الى مجال عملهم بعد أن يخدموا في الجيش أو في تطبيق القانون

11. Retired law enforcement officers, military investigators, and government agents frequently become private detectives and investigators as a second career. Others enter from such fields as finance, accounting, investigative reporting, insurance, and law. These individuals often can apply their prior work experience in a related investigation specialty. A few can enter the occupation directly after graduation from college, generally with majors in such fields as criminal justice or police science.

11. ضباط تطبيق القانون المتقاعدين، محققي الجيش، وعملاء الحكومة يصبحون محققين ومفتشين خاصين في أغلب كوظيفة ثانوية. وآخرين يدخلون إلى مجال عملهم من أعمال كماليين، محاسبية، محققين صحفيين، التأمين والقانون. هؤلاء الأشخاص غالباً يطبقون خبراتهم السابقة في تحقيقات من نفس المجال خاصة. وقليل منهم يدخلون إلى المجال بعد تخرجهم من الكلية مباشرة، عادة بتخصصات في مجالات مثل علم الشرطة أو العدالة الجنائية.

12. For private detective and investigator jobs, most employers look for individuals who are curious, aggressive and assertive. A candidate must not be afraid of confrontations, should communicate well, and should be able to think quickly.

12. بالنسبة لوظيفة المحقق أو المفتش الخاص، معظم أصحاب العمل يبحثون عن الأشخاص الفضوليين، الأقوياء والحازمين. الشخص المرشح للعمل يجب ألا يخاف من المواجهة وأن يتواصل بشكل جيد مع الأشخاص الآخرين وأن يكون قادراً على التفكير بسرعة.

Comprehension Questions

1) What is the main difference between a detective and an investigator?

detectives concentrate on providing protection and investigators specialize in gathering information.

2) Where do detectives and investigators work?

They work inside the office and outside the office.

3) What are some of the duties of a detective or investigator?

They can do physical surveillance and search on –line computer databases also interviewing witnesses and assembling evidence and reports for litigation or criminal trials.

4) Why do many detectives and investigators work in the evening and on the weekend?

because of the need to conduct surveillance and contact people who may not be available during normal working hours

Multiple Choice Questions

1- Detectives concentrate on

- a. providing protection c. catch thieves
b. gathering information d. investigating

2- Private detectives and investigators obtain information by interviewing

- a. criminals c. thieves
b. witnesses d. shopkeepers

3- The word Aggressive means

- a. strong c. lazy
b. weak d. friendly

4- Private detectives and investigators get their cases from:

- a. only clients c. only their managers
b. clients and their managers d. none of the following.

Reading 1:
A Close Encounter with a UFO

**لقاء غير متوقع
مع الفضائيين**

المحاضرة
الثانية عشرة
Chapter 5
**Beyond
Science**

Vocabulary Check - مفردات

apprehension	dim (verb)	pickup truck
اعتقال	يبهت	ونيت
cab	faint	recount
الكابينة	خافت	يحكي
considerable	frustrated	reverse (verb)
كبيرة	يحبط	يعكس الاتجاه
roommate	Pulled over	
شريك في الغرفة	توقف على جانب الطريق	

1. Tom Page and his two college roommates were on their way to Canada in a pickup truck. Page was driving; his two friends were asleep in the back of the truck.

1. توم بايج وشريكه في الغرفة في الجامعة كانوا في طريقهم إلى كندا في شاحنة نصف نقل (ونيت). بايج كان يقود بينما صديقه كانا نائمين في مؤخرة الشاحنة.

2. Alone, he had seen a white light ahead of him which suddenly shot straight up into the night sky. It could not have been an automobile. Somewhat later, he stopped and pulled over because the light (or a similar one) had reappeared and he wanted his friends to see it. One of his friends, Bob, got up and sat in the cab with Tom. He turned all of his lights off and then attempted to roll slowly down the hill toward the UFO ahead of them. "But as the truck moved forward, the light backed up, keeping the same distance from us," Page said. Then Jim, the third roommate, knocked on the window and Tom stopped again to let him into the cab.

2. وحيداً، رأى ضوءاً أبيضاً أمامه ارتفع فجأة بشكل مستقيم فوقه في سماء الليل. لا يمكن أن تكون سيارة، بعد قليل، أوقف السيارة بجانب الطريق لأن الضوء (أو شيء مشابه له) ظهر مجدداً وأراد أن يريه لأصدقائه. واحد من أصدقائه بوب استيقظ وجلس مع توم في الأمام. أطفأ كل الأضواء وبدأ بالسير ببطء نزولاً في التل باتجاه اليوفو (الفضائيين) أمامهم قال بايج "كلما تحركت السيارة تحركت الأضواء وكأنها تبقى على نفس المسافة بيننا" طرق جيم الرفيق الثالث على النافذة من الخلف فتوقف توم مجدداً ليرى ما حدث داخل كابينة السيارة الأمامية.

3. The white light dimmed and then they could see a faint object in its place as wide as the roadway and shaped like an "upside-down cereal bowl." A separate, tiny red light was seen above the object. All three witnesses felt "a considerable amount of apprehension." Once again, Page let the truck roll toward the object and it became much brighter again, moving slowly away from their truck. Then, Page noticed another white light about 50 yards behind them, so he stopped and all three got out of the cab. No sound could be heard of any kind. Page recounts what happened next.

3. بهت الضوء الأبيض وبعدها استطاعوا رؤية الشيء الباهت في مكانه كان يعرض الطريق وشكله كطبق حبوب الإفطار مقلوب وضوء أحمر صغير يعلو ذلك الشيء شعر الثلاثة ببعض القلق بعدما شهدوه ومرة أخرى عاد بايج للتقدم للأمام باتجاه الشيء فعاد للتوهج والابتعاد ببطء مرة أخرى لاحظ عندها بايج ضوءاً أبيضاً آخر على بعد 50 ياردة خلفهم فأوقف السيارة وخرج الثلاثة عم السكون في المكان وحكى بايج ما حدث بعد ذلك.

4. "I was frightened, but also *frustrated* at not understanding what was going on. I started running toward the light [in front of the truck] to get closer to see what it was. As I started running towards the light, it started moving toward me.... The light was still moving towards me so I raised my hands, not knowing what else to do. The light dimmed *reversed* direction and went back up and over the hill out of sight."

4. "كنت مرتعباً ومحبطاً لعدم فهمي لما يحدث فبدأت بالركض باتجاه الضوء الذي كان أمام السيارة لأستطيع رؤيته عن كثب وحينما بدأت بالركض تحرك الضوء باتجاهي وظل يقترب فرفعت يدي لأنني لم أجد شيئاً آخر لأفعله فخفت الضوء وعكس اتجاهه ليصعد مجدداً باتجاه التل مختفياً عن الأنظار".

Comprehension Questions

Why were Page and his friends driving at night?

They were on their way to Canada.

What did Page see and why was he sure that it wasn't an automobile?

he had seen a white light ahead of him which suddenly shot straight up into the night sky. It could not have been an automobile.

What did the light do as the car rolled forward?

"But as the truck moved forward, the light backed up, keeping the same distance from us",

What did the three men see when the light dimmed?

The white light dimmed and then they could see a faint object in its place as wide as the roadway and shaped like an "upside-down cereal bowl." A separate, tiny red light was seen above the object.

What happened when Page ran toward the light? What happened after that?

it became much brighter again, moving slowly away from their truck. Then, Page noticed another white light about 50 yards behind them, so he stopped and all three got out of the cab.

Reading 1:
Antonio's First day of School

**أنطونيو اليوم الأول
من المدرسة**

المحاضرة
الثالثة عشرة
Chapter 6

Language, Literacy, and
Bilingual Education

اللغة، محو الأمية
و تعليم ثنائي اللغة



تعريف الكلمات
Vocabulary Definitions

Vocabulary Check - مفردات

auditorium LARG HALL- STAGE	gnaw	shame (verb)
قاعة احتفالات	يزعج	يخجل
band (verb) TIE-CONNECT	Grounds AREAS	soul
فرقة	أراضي	روح
Cavernous BEING ALONE	Menacing THREATING	Swarm CROWD
كهفي	تهديد	حشد
Crumble SMALL PIECES	Outcast REJECTED- UNWANTED	trek (verb) LONG TRIP
مفتت	منبوذ	رحلة طويلة
Fascinated ASTONISHED	regards	Union BE COMING TOGETHER
مبهور	تحية	اتحاد

Yawning: large and open مفتوح بشكل كبير
Foreign tongue: a foreign language لغة أجنبية
Sounds that seemed to gurgle from its belly: low bubbling sounds came from deep inside the school
أصوات فقاعات منخفضة جاءت من عمق المدرسة
"¿cómo te llamas?": Spanish for *What's your name?*
ما أسمك "بالاسبانية"
Tortilla: a kind of bread commonly used in Mexico
هو نوع من الخبز شائع استخدامه في المكسيك
La tristeza de la vida: Spanish for *the sadness of life*
حزن الحياة "بالاسبانية"

1. On the first day of school I awoke with a sick feeling in my stomach. It did not hurt; it just made me feel weak. The sun did not sing as it came over the hill. Today I would take the goat path and trek into town for years and years of schooling. For the first time I would be away from the protection of my mother. I was excited and sad about it.

1. فى اليوم الأول للدراسة استيقظت مع شعور بالمرض في معدتي. لم يؤلمني; جعلني اشعر بالضعف فقط. الشمس لم تغنى وهي تخرج من خلف التل. اليوم أود أن استحم وأرحل في رحله شاقه إلى المدينة طوال سنوات الدراسة. لأول مرة أكون بعيدا عن حماية والدتي. كنت متحمس وحزين لهذا الأمر.

2. Somehow I got to the school grounds, but I was lost. The school was larger than I had expected. Its huge, yawning doors were menacing. I looked for my sisters, but every face I saw was strange. I looked again at the doors of the scared halls, but I was too afraid to enter. My mother had said to go to Miss Maestas, but I did not know where to begin to find her. I had come to the town, and I had come to school, and I was very lost and afraid in the nervous, excited swarm of kids.

2. وصلت إلى أرض المدرسة، ولكنني كنت تائها. وكانت المدرسة أكبر مما كنت أتوقع. أبوابها الضخمة المتناهية كانت تهددني. بحثت عن أخواتي، ولكن كل وجه رأيت كان غريبا. نظرت مرة أخرى إلى الأبواب، ولكن كنت خائفة جدا من الدخول. والدتي قالت لي أن أذهب إلى الأنسة مايبستاس، ولكن لم أكن أعرف أين أبدأ في العثور عليها. قد جئت إلى المدينة، ولكنني كنت خائف جدا وتائه جدا في هذا الحشد من الأطفال.

3. It was then that I felt a hand on my shoulder. I turned and looked into the eyes of a strange red-haired boy. He spoke English, a foreign tongue.

3. حينها شعرت بيد على كتفي. التفت ونظرت في عيون ولد شعره أحمر. ويتحدث اللغة الإنجليزية، وهي لغة أجنبية.

4. First grade," was all I could answer. He smiled and took my hand, and with him I entered school. The building was cavernous and dark. It had strange, unfamiliar smells and sounds that seemed to gurgle from its belly. There was a big hall and many rooms, and many mothers with children passed in and out of the rooms

4. الصف الأول" كان كل ما استطعت أن أقول له. ابتسم وأخذ بيدي، ودخلنا جميعا إلى المدرسة. كانت بمثابة الكهف الكبير والمظلم. كان لها رائحة غريبة غير مألوفة وأصوات يبدو أنها تقرقر من داخل هذه المدرسة. كان هناك ساحة كبيرة والعديد من الغرف، والعديد من الأمهات مع أطفالهم يدخلون ويخرجون من هذه الغرف.



5. I wished for my mother, but I put away the thought because I knew I was expected to become a man. A radiator snapped with steam and I jumped. The red-haired boy laughed and led me into one of the rooms. This room was brighter than the hall. So it was that I entered school.

5. تمنيت أن أُمي معي، ولكنني وضعت هذه الفكرة جانبا لأنني كنت أعرف أنه من المتوقع مني أن أكون رجلا. اشتغل المبرد بالبخار وأنا قفزت. الولد ذو الشعر الأحمر ضحك علي وقادني إلى إحدى الغرف. هذه الغرفة كانت أكثر إشراقا من الساحة. وبذلك أكون دخلت المدرسة.

6. Miss Maestas was a kind woman. She thanked the boy whose name was Red for bringing me in and then asked my name. I told her I did not speak English.

6. آنسة مايستاس كانت امرأة لطيفة. وشكرت الصبي الذي كان اسمه ريد، لأنه أحضرني ثم سألتني عن اسمي. قلت لها إنني لا أتكلم الإنجليزية

7. "¿cómo te llamas?" she asked

7. "ما أسمك؟" سألتني..

8. "Antonio Marez," I replied. I told her my mother said I should see her and that my mother send her regards

8. "أنطونيو ماريث" أحببتها، أبلغتها أن والدتي أوصتني أن أراها، وأنها ترسل تحياتها

9. She smiled. "Anthony Marez," she wrote in a book. I drew closer to look at the letters formed by her pen. "Do you want to learn to write?" she asked. "Yes," I answered.

9. ابتسمت وكتبت اسمه في كتاب، اقتربت لأنظر إلى الحروف المشكلة بقلمها، "هل تود أن تتعلم الكتابة؟" سألتني، أحببتها نعم.

10. "Good," she smiled.

10. "جيد" ابتسمت.

11. I was fascinated by the black letters that formed on the paper and made my name. Miss Maestas gave me a crayon and some paper and I sat in the corner copying my name over and over. She was very busy the rest of the day with the other children that came to the room. Many cried when their mothers left. I sat in my corner alone and wrote. By noon I could write my name, and when Miss Maestas discovered that, she was very pleased.

11. كنت مذهول من هذه الحروف السوداء التي تشكلت على الورقة وصنعت اسمي. أعطتني الأنسة مايستاس بعض الأقلام وبعض الورق وجلست في الزاوية أنسخ اسمي مرارا وتكرارا. كانت مشغولة جدا بقية اليوم مع الأطفال الآخرين الذين جاءوا إلى الغرفة. الكثير منهم بكى عندما غادرت أمهاتهم. جلست في ركني أكتب. قبل الظهر تمكنت من أن أكتب اسمي، وعندما اكتشفت ذلك الأنسة مايستاس، كانت مسرورة جدا.

12. She took to the front of the room and spoke to the other boys and girls. She pointed at me but I did not understand her. Then the other boys and girls laughed and pointed at me. I did not feel so good. Thereafter, I kept away from the groups as much as I could and worked alone. I worked hard. I listened to the strange sounds. I learned new names, new words.

12. أخذتني إلى مقدمة الصف وتحدثت إلى الأولاد والبنات الآخرين. وأشارت إلي ولكن لم أفهمها. ثم ضحك علي الأولاد والبنات وأشاروا إلي. لم أشعر أنني بحالة جيدة جدا. لذلك، ابتعدت بعيدا عن المجموعة بقدر ما استطعت وعملت لوحدي. عملت عملا شاقا. كنت أستمع إلى هذه الأصوات الغريبة. تعلمت أسماء جديدة، كلمات جديدة.

13. At noon, we opened our lunches to eat. Miss Maestas left the room and a high school girl came and sat at the desk while we ate. My mother had packed a small jar of hot beans and some good, green chile wrapped in tortillas. When the other children saw my lunch, they laughed and pointed again. Even the high school girl laughed. They showed me their sandwiches which were made of bread. Again I did not feel well.

13. ظهرا، فتحنا وجبة الغداء لتناول الطعام. غادرت الأنسة مايستاس الصف وجاءت طالبة من المدرسة الثانوية وجلست في المكتب بينما كنا نأكل. والدتي وضعت لي عليه معبأة من الفول الساخن وبعض الفلفل الأخضر ملفوف في تورتيلا. عندما رأى الأطفال الآخرون الغداء ضحكوا وأشاروا إلي مرة أخرى. حتى فتاة المدرسة الثانوية ضحكت. أروني شطائرهم التي كانت مصنوعة من الخبز. مرة أخرى لم أشعر أنني بحالة جيدة.



14. I gathered my lunch and slipped out of the room. The strangeness of the school and the other children made me very sad. I did not understand them. I sneaked around the back of the school building, and standing against the wall I tried to eat. But I couldn't. A huge lump seemed to form in my throat and tears came to my eyes. I yearned for my mother and at the same time I understood that she had sent me to this place where I was an outcast. I had tried to learn and they had laughed at me. I had opened my lunch to eat again they had laughed and pointed at me.

14. جمعت غداءي وخرجت من الغرفة. شعرت بغرابة المدرسة والأطفال وأصبحت حزينا جدا. لم أفهمهم. تسللت إلى الجزء الخلفي من مبنى المدرسة، وقفت أمام الجدار وحاولت أن أكل. ولكن لم أستطع. ويبدو أن غصة كبيرة في حلقي والدموع جاءت إلى عيني. اشتقت لأمي وفي نفس الوقت فهمت أنها أرسلتني إلى هذا المكان حيث أنني أصبحت منبوذا. حاولت أن أتعلم وكانوا يضحكون في وجهي. فتحت وجبة الغداء لتناول الطعام مرة أخرى وكانوا يضحكون علي وأشاروا إلي.

15. The pain and sadness seemed to spread to my soul and I felt for the first time what the grown-ups call, la tristeza de la vida. I wanted to run away, to hide, to run and never come back, never see anyone again. But I knew that if I did I would shame my family name, that my mother's dream would crumble. I knew I had to grow up and be a man, but oh, it was so very hard.

15 يبدو أن الألم والحزن ينتشران في نفسي، وشعرت لأول مرة بما يتكلم عنه الكبار، حزن الحياة. أردت أن أهرب بعيدا، أن أختفي، أن أركض ولا أعود أبدا، لا أرى أي شخص مرة أخرى. ولكنني كنت أعرف أنه إذا فعلت ذلك سأعيب على اسم عائلتي، وحلم والدتي سوف ينهار. علمت أنني يجب أن أكبر وأكون رجلا، ولكن أوه، كان ذلك من الصعب جدا وشاق.

16. But no, I was not alone. Down the wall near the corner I saw two other boys who had sneaked out of the room. They were big boys. I knew they were from the farm of Delia. We banded together and in our union found strength. We found a few others who were like us, different in language and customs, and part of our loneliness was gone. When the winter set in, we moved into the auditorium and there, although many a meal was eaten in complete silence, we felt we belonged. We struggled against the feeling of loneliness that gnawed at our souls and we overcame it; that feeling I never shared with anyone again.

16 ولكن لا، لم أكن وحيدا. أسفل الجدار بالقرب من الزاوية رأيت اثنين من الأولاد الآخرين الذين تسللوا من الغرفة. كانوا أولاد كبار. كنت أعرف أنهم كانوا من مزرعة داليا. نحن اجتمعنا معا وفي اتحادنا وجدت قوة. وجدنا أشخاص آخرين كانوا مثلنا تماما، نختلف في اللغة والملابس، وذهب جزء من وحدتنا. عندما حل فصل الشتاء،

1) What are some of the details that tell you Antonio was nervous on his first day of school?

I awoke with a sick feeling in my stomach. It did not hurt; it just made me feel weak. The sun did not sing as it came over the hill. Today I would take the goat path and trek into town for years and years of schooling. For the first time I would be away from the protection of my mother. I was excited and sad about it.

2) Why was school especially difficult for Antonio?

but I was lost. The school was larger than I had expected. Its huge, yawning doors, every face I saw was strange, I was too afraid to enter, I had come to the town, and I had come to school, and I was very lost and afraid in the nervous, excited.

3) How did Antonio's feelings about school change?

I was not alone, We banded together and in our union found strength, We struggled against the feeling of loneliness that gnawed at our souls and we overcame it.

1- the word *fascinated* means

- a. **Very interested in** b. not interesting c. good d. decent

2- the word *outcast* means

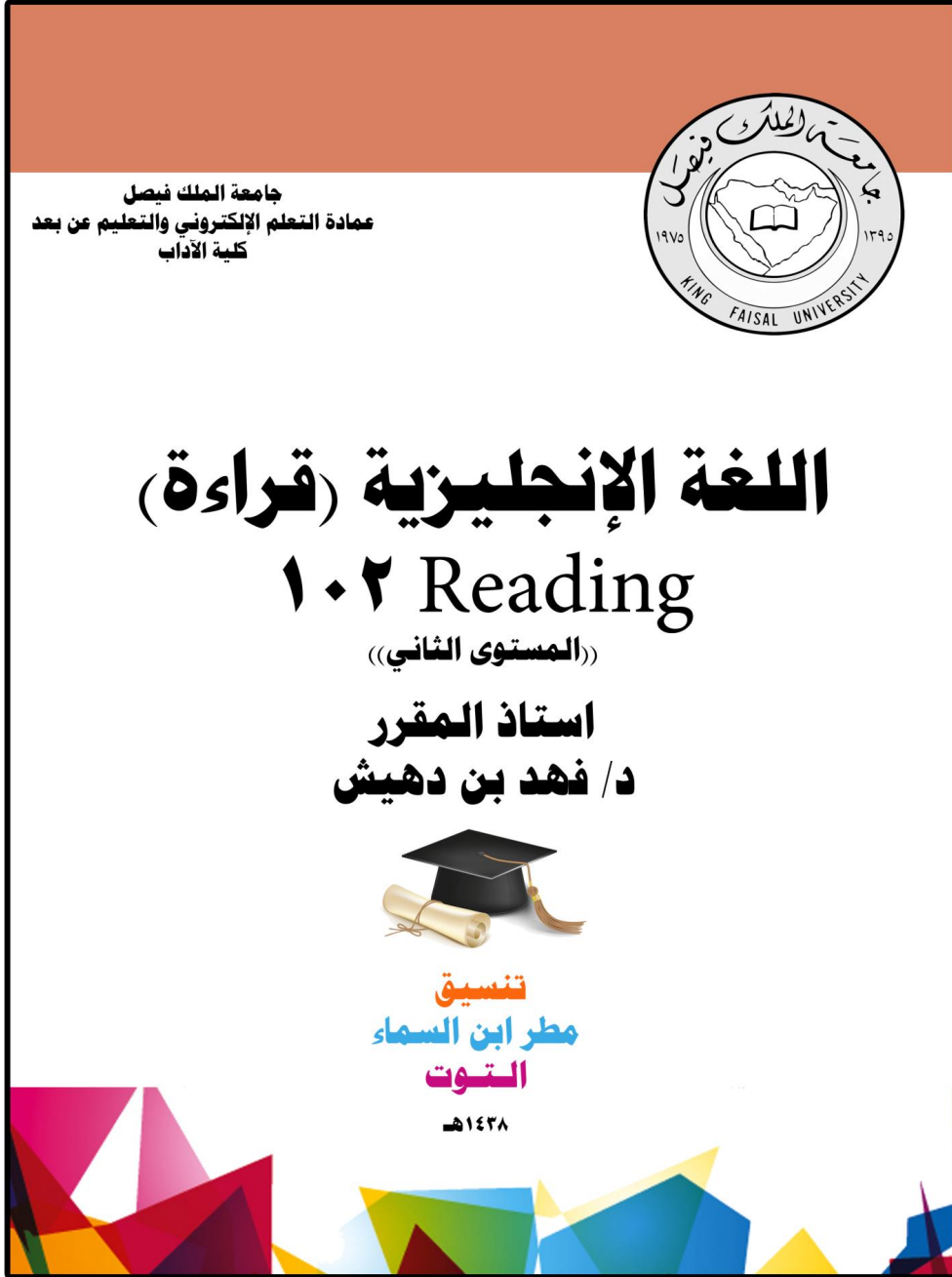
- a. **rejected person** b. beloved person c. wanted person d. traveler

3- the **opposite** of the word *shame* is :


- a. **pride** b. swarm c. humility d. band

المحاضرة الرابعة عشرة (مراجعة)


((تمت بحمد الله))



جامعة الملك فيصل
عمادة التعلم الإلكتروني والتعليم عن بعد
كلية الآداب



اللغة الإنجليزية (قراءة)
Reading 102
(المستوى الثاني)
استاذ المقرر
د/ فهد بن دهيش



تنسيق
مطر ابن السماء
التوت
١٤٣٨هـ